

٥

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية م.ع.م.  
Jordan Vegetable Oil Industries Co. Ltd.

Q.R - J.V.O.I - 28/4/2009

التاريخ : ٢٠٠٩/٤/٢٨

إشارتنا : د. ش. م / ٥

السادة : هيئة الاوراق المالية المحترمين

عمان

الموضوع : القوائم المالية للفترة المنتهية في ٢٠٠٩/٣/٣١

تحية وبعد ..

عملأً بأحكام المادة (٤٣/أ - ١) من قانون الاوراق المالية ، مرفق لكم طيباً القوائم المالية عن الفترة المنتهية في ٢٠٠٩/٣/٣١ .

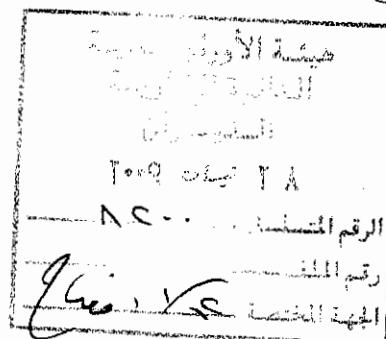
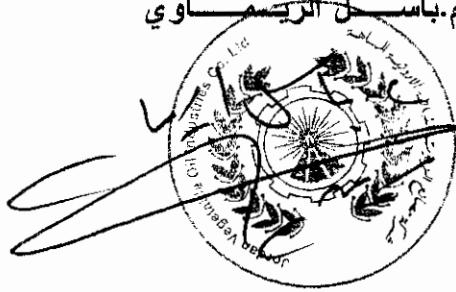
شاكرين لكم تعاونكم

وتفضوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ،

٣

المدير العام  
م.باسل الرسماوي

المدير المالي  
فائز مغوض



ص/ات

البعرة  
٤١٢٨

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٢٠٠٩ آذار ٣١

# الإرنس ويونغ

لوست ويونغ الأردن  
محاسنون فارسيون  
صندوق بريد ١١٥٠  
عمان ٩١٧٨ - المملكة الأردنية الهاشمية  
٠٠٩٦٢ ٦٥٣ ٨٣٠٠  
٠٠٩٦٢ ٦٥٣ ٨٣٠٠  
[www.ey.com/me](http://www.ey.com/me)

## تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة لل مجلس إدارة شركة مصانع الزيوت النباتية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية لل ثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليبية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي وبالتالي لا تتمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

### النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم تستطع انتباها أيه أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي ٣٤.

كما هو مبين في ايضاح (٩) حول القوائم المالية المرحلية المختصرة، فإنه لم يتم اظهار الارقام المالية للمقارنة لكل من قائمة الدخل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٨.

إرنست و يونغ  
محاسنون فارسيون  
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢٠٠٩ نيسان ١٩

**شركة مصانع الزيوت النباتية الاردنية المساهمة العامة المحدودة**  
**قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣١ آذار ٢٠٠٩ (غير مدققة)**

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ آذار ٢٠٠٩	إيضاحات	الموجودات
دينار (مقدمة)	دينار		
١٧٤١٠٥٧ ٦١٣٠٨٢	٧٧٨٦٠٧٧٠١ ٦١٢٣٠٥	٣	موجودات غير متداولة - ممتلكات ومعدات استثمارات عقارية
٢٣٥٤١٣٩	٢٣٢٠٠٩١		
			موجودات متداولة - موجودات مالية للمتاجرة بضاعة نسم مدينة مبالغ مستحقة من جهات ذات علاقة أرصدة مدينة أخرى نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٢٨١٨٢٨ ٢٧٣٥٢٨٤ ٨٨٩٨٤٤٦ ٢٢٨٩٠٤ ٢١٧٧٠٤ ١٨٨٥٩٦	١٥٢٦٢١ ٣٢٥٨٨٠٨ ٩٩١٨٣٤٠ ٤١٦١٤ ١١٥٨١٦ ٥٨٣٨٤٢	٦	
١٢٥٥٠٧٨٢	١٤٠٧١٠٤١		
١٤٩٠٤٩٢١	١٦٣٩١١٣٢		مجموع الموجودات
			<u>حقوق الملكية والمطلوبات</u>
			حقوق الملكية -
			حق ملكية حملة الأسهم - رأس المال المنفوع علاوة إصدار دفعتات على حساب زيادة رأس المال احتياطي إجباري الأرباح الدورة (الخسائر المتراكمة)
			مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات متداولة - نسم دائنة بنوك دائنة أرصدة دائنة أخرى
			مجموع المطلوبات المتداولة
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات
٣٠٠٠٠٠٠٠ ١٠٠١٧٣٧ ١٠٩٤٤٨ ٧٩٥٢٥٠ (١٠٣٦٨)	٣٠٠٠٠٠٠٠ ١٠٠١٧٣٧ ١٠٩٤٤٨ ٧٩٥٢٥٠ ٩٨١٠٩	١	
٤٠٦٧٨٩٦	٥٠٠٥٢٤٤		
٨٥٨٢٨٠ ٨٨٥٦٥٢١ ٢٩٤٠٥٣	٥٦٨٢١٠ ١٠٦١٦٧٦٧ ٢٠٠٩١١		
١٠٠٨٨٥٤ ١٤٩٠٤٩٢١	١١٣٨٥٨٨٨ ١٦٣٩١١٣٢		

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

**شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة**  
**قائمة الدخل الشامل المرحلية**  
**للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ (غير مدققة)**

إيضاحات دينار

المبيعات	
يزل: كلفة المبيعات -	
بضاعة جاهزة في بداية الفترة	
كلفة الانتاج والمشتريات	
بضاعة جاهزة في نهاية الفترة	
كلفة المبيعات	
اجمالي الربع	
مصاريف بيع وتوزيع	
مصاريف إدارية	
الربح من العمليات	
فوائد وعمولات بنكية	
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة	
خسائر بيع موجودات مالية للمتاجرة	
إيرادات أخرى، بالصافي	
ربع الفترة قبل ضريبة الدخل	
ضريبة الدخل	
ربع الدخل الشامل للفترة	
فلس/دينار	
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربع الفترة	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
 قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة  
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ (غير مدفقة)

المجموع	الأرباح الدورة		دفعات على		رأس المال	المدفوع	الرصيد كما في
	(الخسائر	احتياطي	حساب زيادة	رأس المال			أول كانون الثاني ٢٠٠٩
	المتراسمة)	اجباري	رأس المال	رأس المال	رأس المال	الإصدارات	أول كانون الثاني ٢٠٠٩
		dinars	dinars	dinars	dinars	dinars	ربع الفترة
١٠٩١٧٧	٤٦٧٠٦٧	(٣٦٨)	٧٩٥٢٥٠	١٠٩٤٤٨	٣٧٣٧	٣٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٩
		١٧٧١٠٩	-	-	-	-	ربع الفترة
٥٢٤٤	٥٠٠٥٢٤٤	٩٨٠٩	٧٩٥٢٥٠	١٠٩٤٤٨	٣٧٣٧	٣٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٩
							الرصيد كما في
							٣١ آذار ٢٠٠٩

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

**شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة**  
**قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة**  
**للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ (غير مدققة)**

دينار

**الأنشطة التشغيلية**

١٢٠٣٩٤	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
-	تعديلات -
٤٨٧٩٤	استهلاكات
١٤٨١١٨	فوائد وعمولات بنكية
( ٢٣٧١٥ )	التغيير في القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة
١٥٢٩٢٢	تغيرات رأس المال العامل -
( ١٠١٩٨٧٤ )	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
( ٥٢٣٥٢٤ )	الزيادة في ذمم مدينة وشيكات برسم التحصيل
١٨٧٢٩٠	الزيادة في البضاعة
١٠١٨٨٨	النقص في مبالغ مستحقة من شركات ذات علاقة
( ٢٩٠٠٧٠ )	النقص في أرصدة مدينة أخرى
( ٢١٠٥٨ )	النقص في ذمم دائنة
( ٨٣٣٠١ )	النقص في أرصدة دائنة أخرى
( ١٤٧٤٦ )	ضريبة دخل مدفوعة
( ١٤٧٤٦ )	( صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية )

**صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية**

**الأنشطة الاستثمارية**

( ١٤٧٤٦ )	شراء ممتلكات ومعدات
( ١٤٧٤٦ )	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

**الأنشطة التمويلية**

( ١٤٨١١٨ )	فوائد وعمولات بنكية مدفوعة
( ١٧٦٠٢٤٦ )	الزيادة في بنوك دائنة
١٦١٢١٢٨	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
٣٩٥٢٤٦	الزيادة في النقد وما في حكمه
١٨٨٥٩٦	النقد وما في حكمه كما في بداية الفترة
٥٨٣٨٤٢	النقد وما في حكمه كما في نهاية الفترة

تعبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

**شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة**  
**إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة**  
٢٠٠٩ آذار ٣١

(١) **معلومات عامة**

تأسست شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية المساهمة العامة المحدودة خلال عام ١٩٥٣ وسجلت كشركة مساهمة عامة برأس المال مرصح به ٥٠٠٠ دينار مقسم إلى ٥٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد تمت زيادته على فترات كان آخرها خلال عام ١٩٩٨ ليصبح ٣٠٠٠ دينار مقسم إلى ٣٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠٠٨ زيادة رأس مال الشركة ليصبح ٤٠٠٠ دينار مقسم إلى ٤٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد، وذلك عن طريق اكتتاب خاص لمساهمي الشركة بقيمة ٢ دينار للسهم حيث تكون القيمة الاسمية دينار للسهم وعلاوة إصدار دينار لكل سهم.

من غايات الشركة انتاج الزيوت النباتية وسائر الصناعات المشابهة والمعتمدة لها.

(٢) **أسس اعداد القوائم المالية**

تم اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٤) (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

يتم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. كما أن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون أول ٢٠٠٩.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ باستثناء ان الشركة قامت بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية:

**معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل**

يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق الملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية. سوف تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل (الدخل الشامل). يتطلب هذا المعيار المعدل عرض جميع التغيرات الأخرى (الإيرادات والمصروفات) في حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل، ولا يسمح هذا المعيار باظهار أي من هذه البنود ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية. هذا ولا يوجد بنود دخل شامل أخرى للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩.

#### (٣) ممتلكات ومعدات

قامت الشركة خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ بشراء ممتلكات ومعدات بكلفة ١٤٧٤٦ دينار.

#### (٤) ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص لضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال الشركة للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٩ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لعام ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٨ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية المرحلية.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٧ ولم يتم إصدار تقريرها النهائي حتى تاريخ إعداد القوائم المالية المرحلية.

قامت الشركة بالحصول على مخالفات نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠٠٦.

#### (٥) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتملة أن تطرأ تمثل في كفالات بنكية بمبلغ ٤٣٠٠ دينار.

#### (٦) معاملات مع جهات ذات علاقة

تمثل الجهات ذات علاقة الشركات الشقيقة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا للشركة. يتم اعتماد سياسات الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

أرصدة جهات ذات علاقة التي تتضمنها الميزانية المرحلية هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ آذار ٢٠٠٩	دينار
٢٣٧٥٥٦	٤١٦١٤	
(٨٦٥٢)	-	
<u>٢٢٨٩٠٤</u>	<u>٤١٦١٤</u>	
<u>٢٣٢٠٠</u>	<u>٢٢٦٠٠</u>	

ذمة شركة مصانع الزيوت النباتية /نابلس (شركة شقيقة)  
ذمة مؤسسة شنودي للتجارة العامة (عضو مجلس إدارة)

ذمم موظفين (الإدارة التنفيذية العليا للشركة)

إن الأرصدة مع الجهات ذات العلاقة ناتجة عن نشاط الشركة الاعتيادي. لم تقم الشركة بتسجيل أي مخصص مقابل المبالغ المستحقة من جهات ذات علاقة.

إن المعاملات مع الجهات ذات العلاقة المتضمنة في قائمة الدخل المرحلية هي كما يلي:

٢٠٠٩ آذار ٣١					
رواتب	بدل تنقلات	مشتريات وأجور ومنافع	ومكافأة أعضاء	مبيعات	زيوت خام أخرى مجلس الإدارة
dinars	dinars	dinars	dinars	dinars	dinars
-	-	١٠٨٨٠٠	-	-	شركة مصانع الزيوت النباتية نابلس (شركة شقيقة)
-	-	-	٥٠٤١٤	-	مؤسسة شنودي للتجارة العامة (عضو مجلس إدارة)
	٢٨٩٧١	-	-	-	الادارة التنفيذية العليا للشركة
<u>٣٦٠٠</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>بدل تنقلات ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة</u>
<u>٣٦٠٠</u>	<u>-</u>	<u>٢٨٩٧١</u>	<u>١٠٨٨٠٠</u>	<u>٥٠٤١٤</u>	

#### (٧) الاحتياطات القانونية والرسوم

لم تقم الشركة باقتطاع الاحتياطات القانونية واحتساب الرسوم الأخرى حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم هي قوائم مرحلية.

#### (٨) الأرقام المالية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٨

إن تعليمات إدراج الأوراق المالية للشركات المدرجة في السوق الأول في بورصة عمان تتطلب إعداد قوائم مالية مرحلية ربع سنوية، وحيث أنه قد تم نقل إدراج أسهم الشركة من السوق الثاني إلى السوق الأول اعتباراً من ١٥ أيار ٢٠٠٨ فإن الشركة لم تقم بعرض نتائج الأعمال لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٨ وذلك لعدم توفر القوائم المالية للمراجعة عن تلك الفترة.